

記者資料提供（平成 30 年 11 月 6 日）

建設局下水道部計画課 樋野、高橋 TEL：078-806-8904 FAX：078-806-8923

E-mail：gesui_keikaku@office.city.kobe.lg.jp

（一財）神戸すまいまちづくり公社インフラ整備支援室 瀧村、田中 TEL：078-251-8951

ベトナム国キエンザン省からの研修生の受入

－JICA 草の根技術協力事業「キエンザン省における下水道事業化に向けた人材育成プログラム」－

- ◆ 建設局及び（一財）神戸すまいまちづくり公社は 11 月 7 日から 11 月 13 日までの間、JICA 草の根技術協力事業の一環として、ベトナム国キエンザン省から 10 名の研修生を受け入れる。
- ◆ キエンザン省は下水処理場が整備されておらず水環境の悪化が進んでいる。本プログラムでは高度経済成長期に下水道整備を推し進めた神戸市の経験や知識をキエンザン省幹部職員に伝え、キエンザン省での下水道事業の着手や管理運営に必要な能力の開発を目的としている。今回の研修では維持管理に関する討議のほか、周辺環境に配慮した処理場の事例として垂水処理場の視察や改築更新工事中の西部処理場の視察を行う。

◇これまでの経緯

- 平成 23 年 7 月 キエンザン省との上水道・下水道分野における協力に関する覚書の締結
- 平成 23 年 9 月から キエンザン省フーコック島における上下水道事業化検討（F S）調査の開始
- 平成 25 年 4 月から JICA 草の根技術協力事業「キエンザン省における水環境改善のための人材育成プログラム」を開始。（平成 27 年度まで）
- 平成 29 年 12 月から JICA 草の根技術協力事業「キエンザン省における下水道事業化に向けた人材育成プログラム」を開始。（平成 31 年度まで）

◇研修期間 平成 30 年 11 月 7 日（水曜）から 11 月 13 日（火曜） ※取材可能日 11 月 9 日（金曜）午後
※取材をご希望される場合は、必ず 8 日（木曜）までにご連絡をお願いいたします。

◇研修員（10 名） キエンザン省建設局副局長 Trinh Nam Trung（チン・ナム・チュン） 他 9 名

◇研修内容

- ・ 討 議： 下水道基本計画、下水道維持管理、下水道事業に必要な法制度、組織、住民啓発についての講義や意見交換
- ・ 処理場視察： 垂水処理場の上部を利用した公園や下水処理水の再利用施設などの視察
※職場体験中（トライやるウィーク）の中学生との意見交換も予定
- ・ 工事現場視察： 西部処理場での建設工事現場の視察

これまでの
研修の様子



下水道計画の研修



キエンザン省での水環境教室